

READABILITY MEASURES FOR THE

CLASSROOM TEACHER

426

1226-5600

by

Linda W. Jackson

B.S., Kansas State University, 1970

A MASTER'S REPORT

submitted in partial fulfillment of the
requirements for the degree

MASTER OF SCIENCE

College of Education
Department of Curriculum and Instruction

KANSAS STATE UNIVERSITY
Manhattan, Kansas

1973

Approved by:

Jim Schae

LD
2668
R4
1973
J335
C.2
Doc.

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|----|
| Introduction | 1 |
| Influential Factors and Approaches to Readability Measurement . . | 2 |
| Overview of Findings | 5 |
| Uses of Readability | 12 |
| Limitations of Readability Measures | 14 |
| Recommendations | 17 |
| Conclusion | 18 |
| Literature Cited | 20 |
| Additional Bibliography | 21 |
| Appendices | |
| A. The Dale-Chall Formula, Tables and Charts | 22 |
| B. The Flesch Formulas | 40 |
| C. FOG Formula | 44 |
| D. Cloze Procedure | 46 |

LIST OF FIGURES

Table

| | |
|--|----|
| I. Some Readability Measures | 4 |
| II. Equivalent Cloze and Multiple-Choice Test % Scores | 46 |

Chart

| | |
|---|----|
| 1. Corrected Dale-Chall Grade Levels Superimposed on Klare's Table for Rapid Determination of Dale-Chall Readability Scores | 23 |
| 2. Dale-Chall Readability Formula: A Computation Ease | 24 |
| 3. Flesch's "Reading Ease" Chart | 42 |
| 4. Flesch's "Human Interest" Chart | 43 |
| Graph for FOG Formula | 44 |

INTRODUCTION

The basic tool for learning in schools is the ability to read. The teacher has to match child and reading material for successful reading. One of the most common means of finding suitable reading material for a pupil is teacher judgment. The teacher uses what is known about the child and the material to pick suitable reading material. In the early 1920s extensive research began in the field of readability, and readability formulas were introduced as a way to measure readability or difficulty of material. There have been many (over 90) studies done on readability since the 1920s, and there are many formulas and ways to measure the readability of material.

Dale and Chall (6:23) have suggested a comprehensive definition of readability:

In the broadest sense, readability, is the sum total (including interactions) of all those elements within a given piece of printed material that affects the success a group of readers have with it. The success to which they understand it, read it at an optimum speed, and find it interesting.

The formulas and measures of readability have been widely used by librarians, editors, publishers and researchers, but because of the time involved in using the formulas, unfamiliarity of mathematics involved in working the multiple variable linear equation formulas ($\text{Grade Level} = __X_1 + __X_2 + __$), unfamiliarity of ideas and terms (i.e., cloze procedure), and the quantity of research, these formulas and measures have not been widely used by classroom teachers.

Reading is a multi-dimensional and multi-purposeful activity, as shown by the many definitions, teaching methods, and ways of evaluating progress. There are also many ways to measure readability. Teachers expect pupils to read many different kinds of material in many situations. The purpose of this paper is to find several easy to apply and reliable measures of readability that can be used by the classroom teacher in many different reading situations.

INFLUENTIAL FACTORS AND APPROACHES TO READABILITY MEASUREMENT

The measurement of "the sum total of all those elements within a given piece of printed material" is another matter. In an early study to determine the factors of readability, Gray and Leary (9) polled opinions of what makes a book readable from librarians, publishers, and teachers. In general, it was agreed that the most important factors were content, style, organization and format (16). The readability formulas and research to develop them have been done on one factor, style. The formulas were developed by combining the most significant factors in predicting the criteria. The McCall-Crabbs Standard Test Lesson, first published in 1925, was a set of graded reading passages and became the most used and available criterion for development of the formulas. The basis of grade levels comes mainly from this criterion measure. So, readability in this context means ease of reading or comprehensibility of material. It is generally agreed that the most influential factors of readability, in this context, are average sentence length, average number of simple sentences, percentage of different words in selection, number of prepositional phrases, number of polysyllabic words, and number of adjectives, adverbs, personal pronouns, and other human relations

words (9). All these can be divided into two general categories, word difficulty or sentence difficulty, which are the two most highly correlated factors in all available research. When using these factors in a multiple variable linear equation, easy material would have short sentences, large number of common and monosyllabic words, and many personal references; difficult material would contain long, complex sentences, many uncommon and polysyllabic words, and few personal references. However, there are many different formulas and each factor is measured differently depending on the formula used. The Dale-Chall formula has as its factors sentence length and percent of non-Dale words; the Flesch Reading Ease uses sentence length and syllables per 100 words as factors.

There are some other very important factors that enter into readability of material. The measurement of content, organization and format is difficult, if not impossible, quantitatively (9). A few researchers have tried to put human interest into a formula, but these attempts have offered no high correlations in prediction (4).

Another measure of readability that at the present time seems to represent a broader look at the interplay of the factors the formulas omit is the cloze procedure. The formula method of measuring readability measures vocabulary load, but the cloze procedure measures vocabulary and, just as important, the concept load of a selection (15). The cloze procedure measures the language patterns of the writer against the language patterns of the reader; this includes the factors of organization, content, format, and style. Because the cloze procedure involves the reader, it is able to draw from his experience, interests, feelings, motivation, language patterns, needs and reading conditions. Since the

reader is involved in the evaluation of difficulty of material, it is a measure of the factor human interest.

Research is still pursuing factors of readability and their quantitative measurement.

TABLE I
Some Readability Measures

| Formula or Technique | Factors | Applicability |
|--|---|---------------|
| Dale-Chall Formula | <ol style="list-style-type: none"> 1. Percentage of words outside the Dale list of 3,000 2. Average sentence length in words | Grades 3-12 |
| Flesch Formula Reading Ease Human Interest | <ol style="list-style-type: none"> 1. Number of syllables per 100 words 2. Average number of words per sentence <p>.....</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Number of personal words per 100 words 2. Number of personal sentences per 100 sentences | Grades 4-12 |
| Cloze Technique | <ol style="list-style-type: none"> 1. Language pattern of writer against what reader expects 2. Subtle variations in word meaning 3. Dependencies between words, sentences, and paragraphs | Any level |

OVERVIEW OF FINDINGS

Dale-Chall

Gray and Leary (9) began with 44 factors of readability, but a later study on the Gray and Leary elements by Stolurow and Newman (9) ended with 23 measurable factors in two major groups: relative difficulty of words and relative difficulty of sentences. Their findings have been borne out by later research; the most highly predictive Dale-Chall formula uses these two factors in a multiple variable linear equation formula.

Powers, Summer, and Kearl (9) in 1950 did a recalculation study on four well-known adult formulas. They used 383 prose passages as their criterion. The multiple correlation coefficients were .71 for the Dale-Chall, .64 for the Flesch Reading Ease, .59 for the Gunning, and .58 for the Far-Jenkins-Paterson formula. This indicates that the Dale-Chall formula is the best predictor using a word list and Flesch Reading Ease is the best predictor not using a word list.

Dunlap (9:129) did another study of many types of readability formulas on eighth grade pupils and their comprehension of 24 hundred-word samples from Davey Crockett. Her criterion was ten questions after each passage which she called the "Direct Comprehension Check" (D.C.C.). The formulas she applied were Beal and Boder, Dale-Chall, Flesch 1943 and 1950, Gray-Leary Long and Short formulas, Johnson, Kessler, and Lorge 1939 and 1948. Her conclusions were as follows:

1. The book, Davey Crockett, was found to be too difficult for eighth grade pupils by the D.C.C.
2. Formula ratings for the total book ranged through easy, fairly easy, average, sixth grade, seventh grade, to 8.6 by 1943 Flesch formula, and 10.1 by the Dale-Chall formula.

3. The Dale-Chall formula was the only one which gave a rating for the book comparable to the D.C.C. rankings. The 1948 Flesch formula was one of the easiest to apply and also ranked samples adequately in comparison with the D.C.C. rankings.
4. The 1943 and 1948 Flesch, 1939 Lorge, Dale-Chall, and Kessler measures gave higher correlations than the other techniques when ranking of passages was compared to the D.C.C. ranking.
5. The findings, plus the writer's evaluation based on application of the measures, indicated that the Dale-Chall, 1948 Flesch, 1939 Lorge, and Kessler techniques were the most practical and reliable for the materials used in the study.

Klare (9) states that for children's materials the use of a formula developed specifically on children's reading material should perhaps be used. This book was published in 1959, and since then charts and graphs extending the Dale-Chall formula down to the primary levels have been developed.

Research indicates that even with the Dale-Chall formula, a highly predictive one, a teacher can only predict readability of material within a grade level (4). Powers, Summer and Kearl in their recalculation study found that on 113 hundred-word passages the standard error in grade level for the Dale-Chall formula was .54 grade, while it was .78 using the original 1948 formula.

Flesch

Flesch found another way to measure readability in formula form. He is the only researcher that has used human interest in a formula. Flesch felt there were several deficiencies in the formulas developed, and tried to remedy their shortcomings. He thought that vocabulary was emphasized at the expense of other important factors, abstract words and sentence length. In 1948 Flesch revised his older formula which, like other formulas, used the McCall-Crabbs Standard Test Lesson as its

criterion with a human interest scale. This scale doesn't measure readability, just the interest the selection has, based on a personal word and personal sentence count. The human interest score has a range of 0 (Dull) to 100 (Dramatic).

Reading comprehension at the elementary level is based on perception and understanding of words; above the fifth grade, it is based on the relationships between ideas. Vocabulary is just one of the factors of difficulty at the upper levels. Flesch's formula does predict difficulty at adult levels, but cannot be used in predicting reading material in the lower elementary grades (4) (9).

Margaret Peterson (9) compared the Flesch formula scores with a reading comprehension test which was based on Reader's Digest articles. She found that the Flesch formula did predict the difficulty of popular adult reading material.

In a controlled split-run experiment, Swanson (9) found increased reading speed, or readership, to be related to increased readability. Merritt Ludwig (9) rewrote articles which were in Wallaces Farmer into easy and hard versions for a study of readership and readability. The easy version had a Flesch score of 82 and the hard version had a score of 60. The low interest or hard version had a human interest score of 30 and the high interest or easy version had a score of 72. This difference in human interest didn't seem to make much difference on readership, and Ludwig concluded that when interest in the subject matter of the selection is high, hard words and human interest have less effect on readership.

Klare draws some conclusions from the comparative studies that he looked at. These are that the Dale-Chall and Flesch Reading Ease

formulas provide the most consistent results of correlation to criteria and grade placement data, and more of the high intercorrelations involved the Dale-Chall scores than any other formula.

Newer Formulas

In the past five years two new formulas, the FOG by Fry (7) and the SMOG by McLaughlin (12), have been developed. These formulas are very easy and quick to apply to reading material.

SMOG. McLaughlin (12:640) says that previous investigators "overlooked the fact that semantic and syntactic difficulty interact." Gunning found that by counting the polysyllabic words a measure of semantic difficulty could be derived. McLaughlin's formula, based on this, is a polysyllabic word count. His criterion was complete comprehension of the McCall-Crabbs Test Lesson questions at the end of each test lesson. He felt that this was a more meaningful standard than 50% or 75% correct answers of those questions. In the study in which he tries four formulas he has made for predictability, the most accurate formula, SMOG Grade = $3 + \text{square root of polysyllabic word count}$, had a correlational coefficient of .99 with the criterion, and a standard error of prediction of 1.5 grades. This is less accurate than the multiple variable linear equation formulas, but McLaughlin goes on to state that these formulas have correction tables that are arbitrary and they also have somewhat different criteria.

FOG. The Fry formula FOG has two factors, average sentence length and aggregate number of syllables in the sample. His formula uses a graph to find readability of materials from his two factors. In his report, "A Readability Formula That Saves Time," (7) he brings up the

problem of validity. Because grade designations are loose, standardized tests in determining reading grade level of material and children change depending on what test is used. Fry used a relative ranking technique to validate his formula to see whether his formula could predict as well as the Dale-Chall, Flesch, SRA, and Botel formulas. His graph formula correlated .94 with the Dale-Chall, .96 with the Flesch, .98 with the SRA, and .78 with the Botel. Fry felt that the Botel formula ignored sentence structure complexities, and this might account for a lower correlational coefficient. It can be said that the FOG formula ranks about as well as the Dale-Chall, Flesch, and SRA formulas.

A comparative study done by Pauk (13) on the Fry, McLaughlin, and Dale-Chall formulas to find the advantages of new over old formulas found that in more than half the cases the FOG was identical to the Dale-Chall and that in the other cases there was only a variance of one or two grade levels, but the SMOG had wide variance when compared to the Dale-Chall. The SMOG formula does have different criteria from either the FOG or Dale-Chall formulas, and this may account for the wide variance in correlational coefficients.

Charts and Graphs

Robert Williams (18:158) states that "the recent activity has been to construct 'shortcut' tables or charts which facilitate the use of older readability formulas or to develop simpler and quicker readability formulas. Yet for all the recent activity, the Dale-Chall formula (1948) continues to be favored." It has been proved to be a reasonably accurate measure of readability (8) (9) (13). Seeing this preference for the Dale-Chall formula, Williams constructed a table that certainly facilitates the use of the Dale-Chall formula. It is based on a revision done

by Powers, Sumner, and Kears. The factors are counted in the samples and then the numbers are looked up on the table and at the intersection is the grade level of the reading material. These tables and charts extend the Dale-Chall formula down into the primary levels.

Cloze Technique

In a search for a more sensitive measure of readability, one that takes in the individual and the complexities of language, Wilson Taylor (17) used the cloze procedure. The term cloze comes from closure, and was studied in the field of psychology in the late 1880s. Taylor applied this technique to measure readability in 1953.

Closure in psychology refers to the human tendency to complete a familiar but not quite finished pattern. An example is to "see" a broken circle as a whole by mentally closing the gap. Taylor found that the same principle applies to language because language is a pattern, and most of the language patterns we use are familiar to us.

Taylor (17:416) defined a "cloze unit as any single occurrence of a successful attempt to reproduce a part deleted from a 'message' by deciding from the context that remains what the missing part should be." The cloze procedure is the deletion of words from the language pattern, and the "receiver" tries to fill in the missing parts. Each deletion is a cloze unit. Taylor, in his initial study, felt that this procedure took in the elements of readability that the formulas ignored, i.e., a subject's knowledge of the topic, non-idiomatic uses of common words, nonsense combinations of words, awkward and confusing sentence structure or pronouns without definite antecedents. The cloze procedure measures the language pattern of the writer of material against what the reader

expects. The language patterns are the so-called "common denominator" of communication.

Taylor found that the cloze procedure ranked three reading passages the same as the Dale-Chall and Flesch formulas. He also found that a deletion (cloze unit) every fifth word is the most efficient measure of readability of material.

Ramanauskas (14) found that the cloze procedure, in contrast to the traditional readability formulas, is sensitive to linguistic constraints (dependencies) between sentences over segments longer than a sentence. The traditional readability formulas just take into account the working of linguistic variables within sentences. She found that when the cloze procedure is used with sentences from a passage in their natural order, subjects scored better than when the sentences were put in random order. So there are "constraints" working between sentences that help us cue meaning from language patterns. The more difficult a piece of written material is, the more constraints it has between its sentences and paragraphs.

Interpretation of Cloze. Until recently the classroom teacher was unable to interpret the scores made on the cloze procedure against any other criteria. There was no way one could place a specific value on the passage. The teacher was unable to compare the cloze score with anything familiar. Bormuth (3) established comparable comprehension scores, stating that a person who gets 38% correct on a closure test usually gets a raw score of 75% on a multiple-choice comprehension test over the same passage, or a corrected score of 67%. The corrected score takes into account the fact that a child has guessed correctly on a certain percent of the multiple-choice test items. He has computed a

table that changes percent of cloze score to what percent would have been made on a multiple-choice test over the same passage: the table goes from 19% cloze score which is equal to 50% raw multiple-choice score or 32% corrected, to 57% cloze score which is equal to 100% raw and corrected multiple-choice score. The instructional level could be 38% or 43% cloze depending on which criterion the teacher used. If a more strict criterion is wanted, the teacher should use the corrected score.

USES OF READABILITY

The readability measures are not the panacea to picking material for specific children. However, if they are used within their limits they can become a tool and aid for the teacher that could greatly help in making the reading activities of a child more successful. These limitations deal with the readability measure and the results. The measure must not be used outside its applicability. If a formula has been developed specifically on certain kinds and levels of materials, it would not be wise to use it outside these limits. In the same respect, using a formula to pinpoint a grade level of a book for a specific child would be using the results of a measure outside its limits.

A formula by its very name is an evaluation of material. The formulas could help in selecting books that generally could be read at grade level by average readers. Committees selecting textbooks for purchase in the content fields could use the formula in making decisions about texts. In the past many of the textbooks published in the content fields, such as social studies for the upper grades, have been technical and dull. The Flesch, using human interest as an important factor in readability, could be used in determining interest of these texts.

The cloze procedure includes material and reader interaction in evaluation. Cloze is a more specific measure of readability level because the child is involved in determining the difficulty of a selection. A teacher could use the cloze procedure in matching child and books, but this needs further research and use in the classroom.

Cloze can be said to measure comprehension because to "read" a deletion the reader must comprehend the words around it. Bormuth (3) suggests this might be a valuable teaching tool for teachers to help "word callers" comprehend what they are reading, and promote better language patterns in the classroom.

Bruhal (1) found that the cloze procedure is capable of measuring readability of material in the primary grades. Taylor has used the cloze procedure in successfully ranking high school reading material and material in foreign languages.

The readability measures to be of best use must be kept in perspective. Harris (10:207) suggests some steps in evaluating a book that puts the readability measure in proper perspective in that it must be supplemented by the following:

1. Observe the format. Is the size attractive? Is the book approachable and appealing? Is the type legible? Are the illustrations clear, appropriate and understandable?
2. Note the literary form. Will it function for the student's purpose? Is it a form that he likes to read?
3. Read the book slowly for content. Do the ideas fit the student's background and experience? Are they sound? Will they add anything to the basic aims of the course? Is the scope of treatment appropriate for the student's needs?
4. Observe the author's style. Does he write lucidly, freely, and logically? Does he write directly to an audience? Does he write in a popular or technical vein?
5. Predict the difficulty of the book by taking sample passages, analyzing them for significant elements, and applying formula of prediction. Does it rank "easy," "average," or "hard"? If "hard," does the "hardness"

- lie in difficulty of appeal, or some other elements?
Can the "hardness" be overcome by high degree of student interest, by pointed teaching, or by some other means?
6. Bring together all the facts about the book and relate them to all the facts known about the reader to determine whether the book is suited to his interest, abilities and purpose.

LIMITATIONS OF READABILITY MEASURES

The readability measures do have limitations and to be of best use these measures and their limitations must be recognized. The major limitations cited in the literature seem to be as follows:

Formulas

1. Measure only one aspect of readability
2. Predict wide range of readability
3. Time involved in application
4. Criterion differences among formulas
5. Not sensitive to subtle variations in meanings
6. Can evaluate only material for which it was developed

Cloze

1. Use in classroom based on study that compares multiple-choice test scores to cloze scores
2. Unfamiliarity of terms and principles
3. Newer method, not as much research, as has been done on formulas

Formulas

The formulas measure only one aspect of written material, style, and furthermore, only one part of style, difficulty. These readability formulas are a statistical device, a one dimensional look at written material, and they are imperfect predictors of readability. Even with

the Dale-Chall formula a teacher can only predict readability of material within a grade level, i.e., the formulas predict only a range of readability, not a precise point within the grade.

Because there is no pupil involvement in using a readability formula, there is no input from the child's word recognition or word pronunciation ability. The scope of the readability formula is narrow compared with the range that readability measurement encompasses, i.e., the human interaction with material.

In some cases, vocabulary load is an imperfect predictor of concept load in a selection. In general, the idea that difficult vocabulary means difficult concepts is acceptable, but there are some cases in which vocabulary load cannot be used as a measure of concept load. The author Hemingway is a good example. His vocabulary load is very easy. The Dale-Chall ranked The Old Man and The Sea at the 2.2 grade level. However, this is certainly not indicative of Hemingway's concept load. The concepts and ideas he wrote about are certainly not applicable to second graders.

Many classroom teachers do not have the time to spend working these formulas on written material, and the mathematics involved in working the multiple variable linear equation formulas may be unfamiliar. To use the formulas a teacher must select passages, count words and, in some cases, refer to word lists. It took me three hours to apply the Dale-Chall formula to a book.

In the many studies done to develop readability formulas as acceptable predictors, the criteria of readability level were different. Some researchers used 50% criterion, while others used a 75% criterion on questions over the passage read. In some cases an acceptable number

of questions answered correctly after reading a selection was 50%, while in others a stricter one of 75% was used, and McLaughlin used a 100% criterion for the SMOG formula. The size of the samples varied greatly, from 100 to 1,000 or more words. Many of the formulas were based on vocabulary lists that may or may not be accurate measures of what words are familiar or unfamiliar to children today. Readability formulas are not sensitive to subtle variations in meaning and much of the nature of difficulty of material depends on what the reader expects out of it. Some formulas were developed on specific kinds of reading materials, and can evaluate only the kinds of written material on which they were developed with any degree of accuracy. The individual child, his experiences, feelings and interaction with the material is not included in a formula.

Cloze

The cloze procedure also has some limitations teachers should be cognizant of. The only way of relating cloze to accepted standards is a table that compares cloze scores to approximate scores that would have been made on a multiple-choice test. This is something that needs further research and use. There are probably many classroom teachers that are unfamiliar with the ideas and terms involved in the cloze procedure. The research on the cloze procedure has not been as extensive as it has on the readability formulas, and many of the research projects have suffered from lack of focus of skills being measured, weak experimental design, crude measurement gains, and omissions in reporting the research, such as which kind of cloze procedure was used. As with the readability formulas, there are different variations of the cloze

procedure, and some of the variations have not been fully researched as to how effectively they serve as predictors of difficulty of material. Some researchers have deleted every fifth word, every tenth word, or have deleted nouns, pronouns, adjectives, adverbs on a percentage basis. There are differences in scoring of a cloze measure, such as exact duplication of the deleted word, or synonyms of the deleted word. Multiple-choice cloze measures have also been used with a choice of words for every deletion. The time involved for a whole class to do the cloze procedure and for the teacher to grade them might deter use. Also, if a teacher were wanting to get a general readability of material during a summer vacation, it would not be possible.

No method of finding readability, formula or cloze procedure, is without limitations, and to be used in the correct way these limitations must be recognized.

RECOMMENDATIONS

As indicated in the introduction, reading is a multi-dimensional activity, and the situations in which the readability measures will be used vary greatly. My recommendations as to the kinds of readability measures that are easy and reliable to use are as follows:

1. Use the Dale-Chall formula whenever time permits; accuracy and precision are important. It does have a table and chart to facilitate use that extends into the primary grades.
2. Use the Flesch Reading Ease and Human Interest Scale in upper grades to pick texts for content fields. Many of these texts are too technical and dull, and this would be a way to find interest levels of these texts.

3. Use the FOG formula by Fry if one needs the readability of material quickly and easily. It is based primarily on the same criteria as the Dale-Chall formula, is worked out on a graph, and extends down to the first grade level.
4. Use the cloze procedure if the children are present. It measures not only the material, but reader interaction with material.
5. Use a formula and cloze procedure in combination, whenever time permits, as a cross-check.

Because of the great variety of reading activities and the fact that every individual differs, a combination of readability measures should be used if possible, always keeping in mind the limitations of readability measurement and then using the measure accordingly. When these measures are used outside their bounds, they are no longer reliable measures of difficulty of reading material.

CONCLUSION

If reading material for children is too difficult, learning from reading will not occur. Frustration and a general dislike for reading can occur if a child has not been successful because material has been too difficult. A quick and sure way of judging a book or selection generally suitable for a class, and more specifically for a child, is to use a readability measure.

The readability measure used should depend on the situation in which the teacher finds herself and her classroom of children. One measure of readability has not been developed and to assume that a formula or the cloze procedure is an absolute, final measure of readability level

of material is mistaken. But a knowledgeable teacher, one who understands the principles and limitations involved in readability measurement, can help children discover and use books easy enough to master but difficult enough to challenge. Harris (10) suggests some steps that include observing the format of the book, reading the book for content, noticing the literary form and style, and then using a readability measure and bringing all known facts about the child and the material together.

Even though children are in the same grade, there is great variation in development on every grade level. There are extremes on both ends of the developmental spectrum. Teachers have to be able to help in the middle, but also provide appropriate material for the extremes. Using a readability measure or a combination of these can help the teacher in the difficult job of picking suitable and challenging reading material.

LITERATURE CITED

1. Anderson, Jonathan, "Research in Readability for the Classroom," Journal of Reading, 8: 402-405, 1965.
2. Betts, Emmett A., "Readability: Its Application to the Elementary School," Journal of Educational Research, 42: 438-459, 1949.
3. Bormuth, John, "Comparable Cloze and Multiple-Choice Test Scores," Journal of Reading, 10: 291-299, 1967.
4. Chall, Jeanne S., Readability: An Appraisal of Research and Application. Columbus, Ohio: Ohio State University, 1958.
5. Dale, Edgar and Chall, Jeanne, "A Formula for Predicting Readability," Educational Research Bulletin, 27: 11-20, 1948.
6. Dale, Edgar and Chall, Jeanne, "The Concept of Readability," Elementary English, 26: 19-26, 1949.
7. Fry, E. A., "A Readability Formula That Saves Time," The Journal of Reading, 11: 7, 1968.
8. Kearl, Bryant, "A Closer Look at Readability Formulas," Journalism Quarterly, 25: 344-348, 1948.
9. Klare, George, The Measurement of Readability. Ames, Iowa: University Press, 1963.
10. Koenke, Karl, "Another Practical Note on Readability Formulas," Journal of Reading, 15: 203-213, 1971.
11. Maginnis, G. R., "The Readability Graph and Informal Reading Inventories," The Reading Teacher, 22: 517-518, 559, 1969.
12. McLaughlin, G. Harry, "SMOG Grading--A New Readability Formula," Journal of Reading, 12: 639-646, 1969.
13. Pauk, Walter, "A Practical Note on Readability Formulas," Journal of Reading, 13: 207-210, 1969.
14. Ramanauskas, Sigita, "The Responsiveness of Cloze Readability Measures to Linguistic Variables Operating Over Segments of Text Longer Than a Sentence," Reading Research Quarterly, 8: 72-88, 1972.
15. Robinson, R. D., "The Use of the Cloze Procedure As an Instructional Technique," Reading Quarterly, 5: 19-24, 1972.
16. Scranton, M., "SMOG Grading: A Readability Formula by G. Harry McLaughlin," Master's Report. Manhattan, Kansas: Kansas State University, 1970.

17. Taylor, Wilson, "Cloze Procedure: A New Tool for Measuring Readability," Journalism Quarterly, 30: 415-433, 1953.
18. Williams, Robert, "A Table for Rapid Determination of Revised Dale-Chall Readability Scores," The Reading Teacher, 26: 158-165, 1972.

ADDITIONAL BIBLIOGRAPHY

1. Bormuth, John, Chairman, Readability in 1968. National Council of Teachers of English, 1968.
2. Botel, Morton, Botel Predicting Readability Levels. Chicago, Illinois: Follette Publishing Company, 1962.
3. Culhane, Joseph W., "Cloze Procedures and Comprehension," The Reading Teacher, 23: 410-413, 1970.
4. Flesch, Rudolph, "A New Readability Yardstick." Journal of Applied Psychology, 32: 221-223, 1948.
5. _____, The Art of Readable Writing. New York, New York: Harper & Brothers, 1949, pp. 213-216.
6. Geyer, J. R. and Corey, A. R., "Predicting and Improving Comprehensibility of Social Studies Materials: The Role of Cloze Procedure and Readability Adjustment," Reading World: The Journal of the College Reading Association, 12: 85-93, 1972.
7. Harris, A. J., How to Increase Reading Ability. New York, New York: David McKay Co., 1968, 1970, p. 461.
8. McCall, William A. and Crabbs, Lelah, Standard Test Lessons in Reading. New York, New York: Columbia University Teachers College, 1926, 1961.
9. Johnson, Roger E. and Vardian, Eileen B., "Reading, Readability and Social Studies." The Reading Teacher, 26: 483-489, 1973.
10. Washburne, C. and Morphett, M., "Grade Placement of Children's Books," Elementary School Journal, 38: 355-369, 1938.

Appendix A

The Dale-Chall Formula, Tables and Charts

Dale-Chall formula (1948): (7,8)

$$X_{c50} = .1579X_1 + .0496X_2 + 3.6365$$

X_{c50} = reading grade score of a pupil who can answer correctly one-half of the McCall-Crabbs Test Lesson questions on a passage.

X_1 = % of words outside the Dale list of 3,000 words, Dale Score.

X_2 = average sentence length in passage.

Directions for use:

1. Select 100-word samples randomly throughout material, at least 3 to 5 samples.
2. Compute average sentence length in words (X_2).
3. Compute % of words out of the Dale list of 3,000 (X_1).
4. Put these computations into the formula.

Note: This formula is for grades 3-12. If computing a piece of material for primary levels and want to use this formula, use a table, chart or graph done in conjunction with the Dale-Chall formula.

Powers, Summer, and Kearl in 1958 recalculated the Dale-Chall formula for greater accuracy. The directions for use are the same, but the numerical values are different. The grade range has been narrowed to 3-8.

Powers, Summer, and Kears Recalculation: (13)

$$X_{c50} = 3.2672 + .0596X_2 + .1155X_1$$

Corrected Dale-Chall Grade Levels Superimposed on Klare's Table for Rapid Determination of Dale-Chall Readability Scores. (14:204)

This Table is for broad categorizing of printed materials into grade level.

Chart 1

Corrected Dale-Chall Grade Levels Superimposed on Klare's Table for Rapid Determination of Dale-Chall Readability Scores

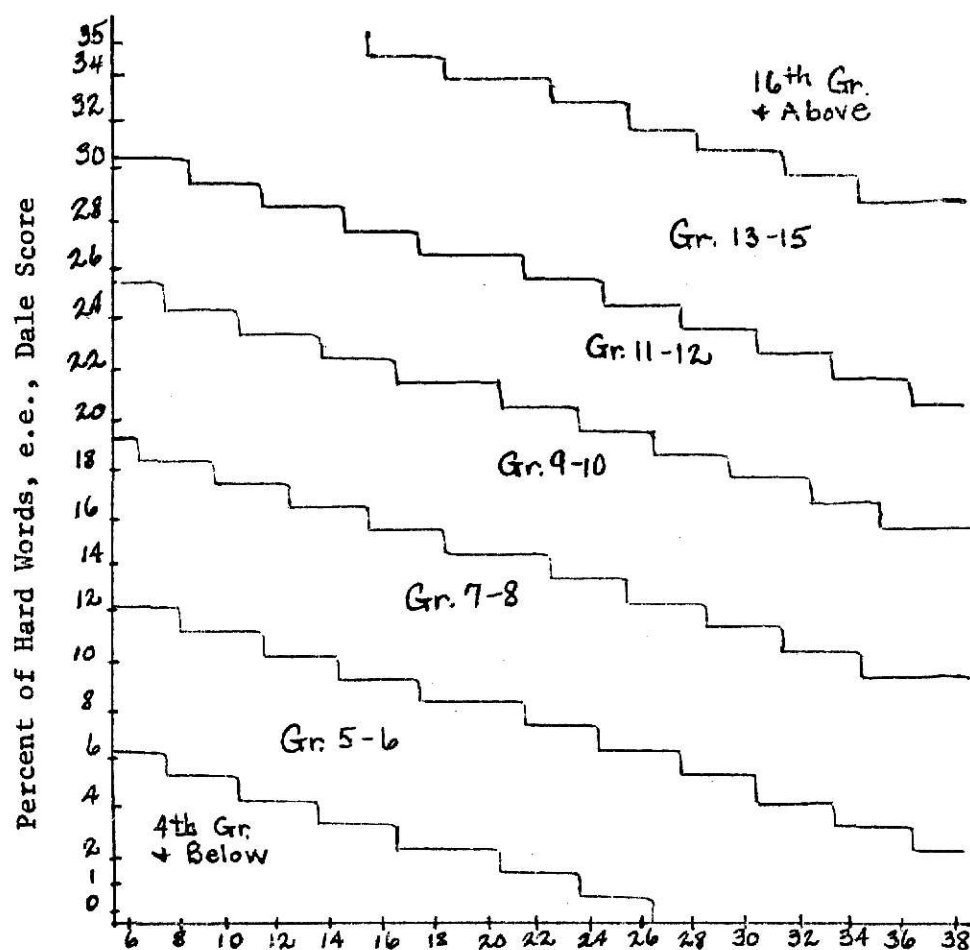
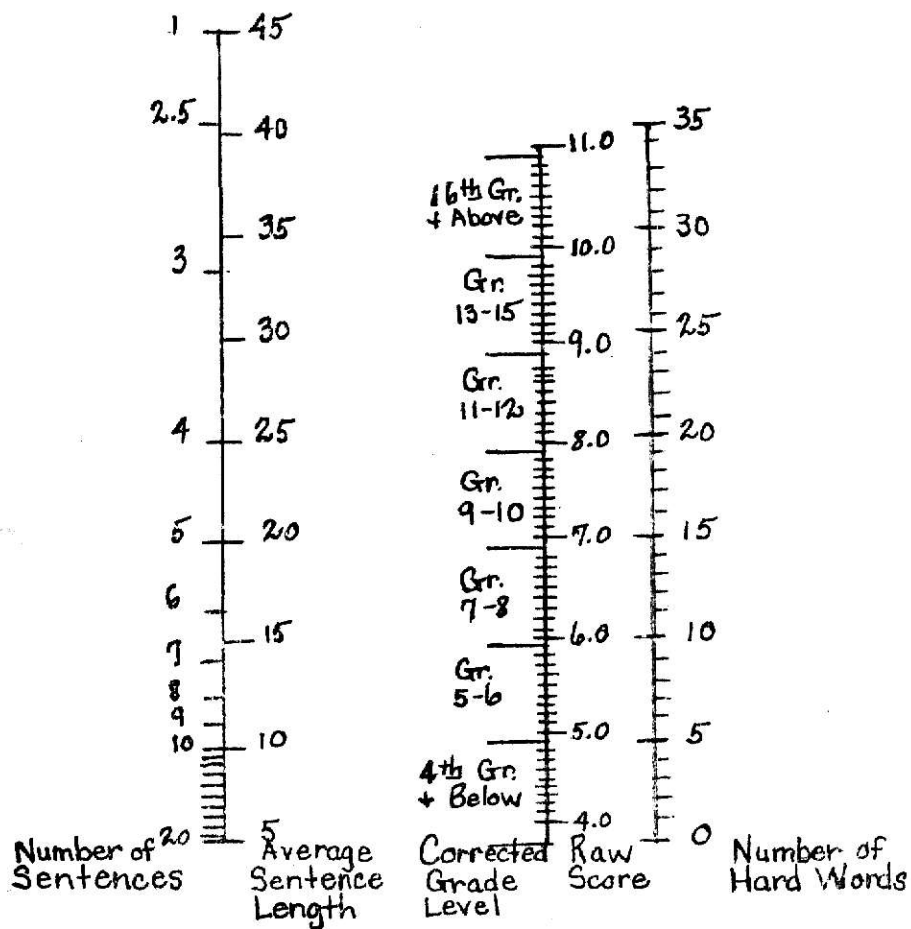


Chart 2

Dale-Chall Readability Formula: A Computation Ease (13:206)



Directions for use:

1. Count a 100-word sample from material.
2. Count the number of sentences in the 100 words, counting only those sentences which are complete within the 100-words sample.
3. Count the number of words in the 100-word sample which do not appear on the Dale List of 3,000.

4. Lay a straight edge so it touches
 - a. the number of sentences as shown in left-hand column,
 - b. the number of "hard words," those words not on Dale's List as shown on the right-hand column.
5. Read
 - a. the Dale-Chall raw score and/or
 - b. the Grade Level at the point where the straight edge intersects the column.

Dale List of 3000 Familiar Words (5, 45-54)

| | | | |
|--------------|------------|-------------|------------|
| a | already | asleep | bat |
| able | also | at | batch |
| aboard | always | ate | bath |
| about | am | attack | bathe |
| above | America | attend | bathing |
| absent | American | attention | bathroom |
| accept | among | August | bathtub |
| accident | amount | aunt | battle |
| account | an | author | battleship |
| ache(ing) | and | auto | bay |
| acorn | angel | automobile | be(ing) |
| acre | anger | autumn | beach |
| across | angry | avenue | bead |
| act(s) | animal | awake(n) | beam |
| add | another | away | bean |
| address | answer | awful(ly) | bear |
| admire | ant | awhile | beard |
| adventure | any | ax | beast |
| afar | anybody | baa | beat(ing) |
| afraid | anyhow | babe | beautiful |
| after | anyone | baby(ies) | beautify |
| afternoon | anything | back | beauty |
| afterward(s) | anyway | background | became |
| again | anywhere | backward(s) | because |
| against | apart | bacon | become |
| age | apartment | bad(ly) | becoming |
| aged | ape | badge | bed |
| ago | apiece | bag | bedbug |
| agree | appear | bake(r) | bedroom |
| ah | apple | baking | bedspread |
| ahead | April | bakery | bedtime |
| aid | apron | ball | bee |
| aim | are | balloon | beech |
| air | aren't | banana | beef |
| airfield | arise | band | beefsteak |
| airport | arithmetic | bandage | beehive |
| airplane | arm | bang | been |
| airship | armful | banjo | beer |
| airy | army | bank(er) | beet |
| alarm | arose | bar | before |
| alike | around | barber | bet |
| alive | arrange | bare(ly) | began |
| all | arrive(d) | barefoot | beggar |
| alley | arrow | bark | begged |
| alligator | art | barn | begin |
| allow | artist | barrel | beginning |
| almost | as | base | begun |
| alone | ash(es) | baseball | behave |
| along | aside | basement | behind |
| aloud | ask | basket | believe |

Dale List Continued

| | | | |
|------------|------------|------------|---------------|
| bell | bloom | break | butcher |
| belong | blossom | breakfast | butt |
| below | blot | breast | butter |
| belt | blow | breath | buttercup |
| beneath | blue | breathe | butterfly |
| bench | blueberry | breeze | buttermilk |
| bend | bluebird | brick | butterscotch |
| bent | bluejay | bride | button |
| berry(ies) | blush | bridge | buttonhole |
| beside(s) | board | bright | buy |
| best | boast | brightness | buzz |
| bet | boat | bring | by |
| better | bob | broad | bye |
| between | bobwhite | broadcast | cab |
| bib | body(ies) | broke(n) | cabbage |
| bible | boil(er) | brook | cabin |
| bicycle | bold | broom | cabinet |
| bid | bone | brother | cackle |
| big(ger) | bonnet | brought | cage |
| bill | boo | brown | cake |
| billboard | book | brush | calendar |
| bin | bookcase | bubble | calf |
| bind | bookkeeper | bucket | call(er)(ing) |
| bird | boom | buckle | came |
| birth | boot | bud | camel |
| birthday | born | buffalo | camp |
| biscuit | borrow | bug | campfire |
| bit | boss | buggy | can |
| bite | both | build | canal |
| biting | bother | building | canary |
| bitter | bottle | built | candle |
| black | bottom | bulb | candlestick |
| blackberry | bought | bull | candy |
| blackbird | bounce | bullet | cane |
| blackboard | bow | bum | cannon |
| blackness | bowl | bumblebee | cannot |
| blacksmith | bow-wow | bump | canoe |
| blame | box(es) | bun | can't |
| blank | boxcar | bunch | canyon |
| blanket | boxer | bundle | cap |
| blast | boy | bunny | cape |
| blaze | boyhood | burn | capital |
| bleed | bracelet | burst | captain |
| bless | brain | bury | car |
| blessing | brake | bus | card |
| blew | bran | bush | cardboard |
| blind(s) | branch | bushel | care |
| blindfold | brass | business | careful |
| block | brave | busy | careless |
| blood | bread | but | carelessness |

Dale List Continued

| | | | |
|-------------|-----------|--------------|------------|
| carload | chest | clothing | cost |
| carpenter | chew | cloud(y) | cot |
| carpet | chick | clover | cottage |
| carriage | chicken | clown | cotton |
| carrot | chief | club | couch |
| carry | child | cluck | cough |
| cart | childhood | clump | could |
| carve | children | coach | couldn't |
| case | chill(y) | coal | count |
| cash | chimney | coast | counter |
| cashier | chin | coat | country |
| castle | china | cob | county |
| cat | chip | cobbler | course |
| catbird | chipmunk | cocoa | court |
| catch | chocolate | coconut | cousin |
| catcher | choice | cocoon | cover |
| caterpillar | choose | cod | cow |
| catfish | chop | codfish | coward(ly) |
| catsup | chorus | coffee | cowboy |
| cattle | chose(n) | coffee | cozy |
| caught | christen | coffee | crab |
| cause | Christmas | coin | crack |
| cave | church | cold | cracker |
| ceiling | churn | collar | cradle |
| cell | cigarette | college | cramps |
| cellar | circle | color(ed) | cranberry |
| cent | circus | colt | crank(y) |
| center | citizen | column | crash |
| cereal | city | comb | crawl |
| certain(ly) | clang | come | crazy |
| chain | clap | comfort | cream(y) |
| chair | class | comic | creek |
| chalk | classmate | coming | creep |
| champion | classroom | company | crept |
| chance | claw | compare | cried |
| change | clay | conductor | cried |
| chap | clean(er) | cone | croak |
| charge | clear | connect | crook(ed) |
| charm | clerk | coo | crop |
| chart | clever | cook(ed) | cross(ing) |
| chase | click | cook(ing) | cross-eyed |
| chatter | cliff | cooky(ie)(s) | crow |
| cheap | climb | cool(er) | crowd(ed) |
| cheat | clip | coop | crown |
| check | cloak | copper | cruel |
| checkers | clock | copy | crumb |
| cheek | close | cord | crumble |
| cheer | closet | cork | crush |
| cheese | cloth | corn | crust |
| cherry | clothes | corner | cry(ies) |
| | | correct | cub |

Dale List Continued

| | | | |
|-------------|------------|------------|-------------|
| cuff | deer | done | dwarf |
| cup | defeat | donkey | dwelt |
| cupboard | defend | don't | dwelt |
| cupful | defense | door | dying |
| cure | delight | doorbell | each |
| curl(y) | den | doorknob | eager |
| curtain | dentist | doorstep | eagle |
| curve | depend | dope | ear |
| cushion | deposit | dot | early |
| custard | describe | double | earn |
| customer | desert | dough | earth |
| cut | deserve | dove | east(ern) |
| cute | desire | down | easy |
| cutting | desk | downstairs | eat(en) |
| dab | destroy | downtown | edge |
| dad | devil | dozen | egg |
| daddy | dew | drag | eh |
| daily | diamond | drain | eight |
| dairy | did | drank | eighteen |
| daisy | didn't | draw(er) | eighth |
| dam | die(d)(s) | draw(ing) | eighty |
| damage | difference | dream | either |
| dame | different | dress | elbow |
| damp | dig | dresser | elder |
| dance(r) | dim | dressmaker | eldest |
| dancing | dime | drew | electric |
| dandy | dine | dried | electricity |
| danger(ous) | ding-dong | drift | elephant |
| dare | dinner | drill | eleven |
| dark(ness) | dip | drink | elf |
| darling | direct | drip | elm |
| darn | direction | drive(n) | else |
| dart | dirt(y) | driver | elsewhere |
| dash | discover | drop | empty |
| date | dish | drove | end(ing) |
| daughter | dislike | drown | enemy |
| dawn | dismiss | drowsy | engine |
| day | ditch | drug | engineer |
| daybreak | dive | drum | English |
| daytime | diver | drunk | enjoy |
| dead | divide | dry | enough |
| deaf | do | duck | enter |
| deal | dock | due | envelope |
| dear | doctor | dug | equal |
| death | does | dull | erase(r) |
| December | doesn't | dumb | errand |
| decide | dog | dump | escape |
| deck | doll | during | eve |
| deed | dollar | dust(y) | even |
| deep | dolly | duty | evening |

Dale List Continued

| | | | |
|------------|-------------|-------------|------------|
| ever | favorite | flash | fourteen |
| every | fear | flashlight | fourth |
| everybody | feast | flat | fox |
| everyday | feather | flea | frame |
| everyone | February | flesh | free |
| everything | fed | flew | freedom |
| everywhere | feed | flies | freeze |
| evil | feel | flight | freight |
| exact | feet | flip | French |
| except | fell | flip-flop | fresh |
| exchange | fellow | float | fret |
| excited | felt | flock | Friday |
| exciting | fence | flood | fried |
| excuse | fever | floor | friend(ly) |
| exit | few | flop | friendship |
| expect | fib | flour | frighten |
| explain | fiddle | flow | frog |
| extra | field | flower(y) | from |
| eye | fife | flutter | front |
| eyebrow | fifteen | fly | frost |
| fable | fifth | foam | frown |
| face | fifty | fog | froze |
| facing | fig | foggy | fruit |
| fact | fight | fold | fry |
| factory | figure | folks | fudge |
| fail | file | follow(ing) | fuel |
| faint | fill | fond | full(y) |
| fair | film | food | fun |
| fairy | finally | fool | funny |
| faith | find | foolish | fur |
| fake | fine | foot | furniture |
| fall | finger | football | further |
| false | finish | footprint | fuzzy |
| family | fire | for | gain |
| fan | firearm | forehead | gallon |
| fancy | firecracker | forest | gallop |
| far | fireplace | forget | game |
| faraway | fireworks | forgive | gang |
| fare | firing | forgot(ten) | garage |
| farmer | first | fork | garbage |
| farm(ing) | fish | form | garden |
| far-off | fisherman | fort | gas |
| farther | fist | forth | gasoline |
| fashion | fit(s) | fortune | gate |
| fast | five | forty | gather |
| fasten | fix | forward | gave |
| fat | flag | fought | gay |
| father | flake | found | gear |
| fault | flame | fountain | geese |
| favor | flap | four | general |

Dale List Continued

| | | | |
|---------------|---------------|--------------|----------|
| gentle | granddaughter | ham | heavy |
| gentleman | grandfather | hammer | he'd |
| gentlemen | grandma | hand | heel |
| geography | grandmother | handful | height |
| get | grandpa | handkerchief | held |
| getting | grandson | handle | hell |
| giant | grandstand | handwriting | he'll |
| gift | grape(s) | hang | hello |
| gingerbread | grapefruit | happen | helmet |
| girl | grass | happily | help(er) |
| give(n) | grasshopper | happiness | helpful |
| giving | grateful | happy | hem |
| glad(ly) | grave | harbor | hen |
| glance | gravel | hard | henhouse |
| glass(es) | graveyard | hardly | her(s) |
| gleam | gravy | hardship | herd |
| glide | gray | hardware | here |
| glory | graze | hare | here's |
| glove | grease | hark | hero |
| glow | great | harm | herself |
| glue | green | harness | he's |
| go(ing) | greet | harp | hey |
| goes | grew | harvest | hickory |
| goal | grind | has | hid |
| goat | groan | hasn't | hidden |
| gobble | grocery | haste(n) | hide |
| God(g) | ground | hasty | high |
| godmother | group | hat | highway |
| gold(en) | grove | hatch | hill |
| goldfish | grow | hatchet | hillside |
| golf | guard | hate | hilltop |
| gone | guess | haul | hilly |
| good(s) | guest | have | him |
| good-by(bye) | guide | haven't | himself |
| good-looking | gulf | having | hind |
| goodness | gum | hawk | hint |
| goody | gun | hay | hip |
| goose | gunpowder | hayfield | hire |
| gooseberry | guy | haystack | his |
| got | ha | he | hiss |
| govern | habit | head | history |
| government | had | headache | hit |
| gown | hadn't | heal | hitch |
| grab | hail | health(y) | hive |
| gracious | hair | heap | ho |
| grade | haircut | hear(ing) | hoe |
| grain | hairpin | heard | hog |
| grand | half | heart | hold(er) |
| grandchild | hall | heat(er) | hole |
| grandchildren | halt | heaven | holiday |

Dale List Continued

| | | | |
|-----------|-------------|-----------|------------|
| hollow | hurt | jam | knives |
| holy | husband | January | knob |
| home | hush | jar | knock |
| homely | hut | jaw | knot |
| homesick | hymn | jay | know |
| honest | I | jelly | known |
| honey | ice | jellyfish | lace |
| honeybee | icy | jerk | lad |
| honeymoon | I'd | jig | ladder |
| honk | idea | job | ladies |
| honor | ideal | jockey | lady |
| hood | if | join | laid |
| hoof | ill | joke | lake |
| hook | I'll | joking | lamb |
| hoop | I'm | jolly | lame |
| hop | important | journey | lamp |
| hope(ful) | impossible | joy(ful) | land |
| hopeless | improve | joyous | lane |
| horn | in | judge | language |
| horse | inch(es) | jug | lantern |
| horseback | income | juice | lap |
| horseshoe | indeed | juicy | lard |
| hose | Indian | July | large |
| hospital | indoors | jump | lash |
| host | ink | June | lass |
| hot | inn | junior | last |
| hotel | insect | junk | late |
| hound | inside | just | laugh |
| hour | instant | keen | laundry |
| house | instead | keep | law |
| housetop | insult | kept | lawn |
| housewife | intend | kettle | lawyer |
| housework | interested | key | lay |
| how | interesting | kick | lazy |
| however | into | kid | lead |
| howl | invite | kill(ed) | leader |
| hug | iron | kind(ly) | leaf |
| huge | is | kindness | leak |
| hum | island | king | lean |
| humble | isn't | kingdom | leap |
| hump | it | kiss | learn(ed) |
| hundred | its | kitchen | least |
| hung | it's | kite | leather |
| hunger | itself | kitten | leave(ing) |
| hungry | I've | kitty | led |
| hunk | ivory | knee | left |
| hunt(er) | ivy | kneel | leg |
| hurrah | jacket | knew | lemon |
| hurried | jacks | knife | lemonade |
| hurry | jail | knit | lend |

Dale List Continued

| | | | |
|-------------|-----------|-----------|-----------|
| length | look | marry | misspell |
| less | lookout | mask | mistake |
| lesson | loop | mast | misty |
| let | loose | master | mitt |
| let's | lord | mat | mitten |
| letter | lose(r) | match | mix |
| letting | loss | matter | moment |
| lettuce | lost | mattress | Monday |
| level | lot | may (M) | money |
| liberty | loud | maybe | monkey |
| library | love | mayor | month |
| lice | lovely | maypole | moo |
| lick | lover | me | moon |
| lid | low | meadow | moonlight |
| lie | luck(y) | meal | moose |
| life | lumber | mean(s) | mop |
| lift | lump | meant | more |
| light(ness) | lunch | measure | morning |
| lightning | lying | meat | morrow |
| like | na | medicine | moss |
| likely | machine | meet(ing) | most(ly) |
| liking | machinery | melt | mother |
| lily | mad | member | motor |
| limb | made | men | mount |
| lime | magazine | mend | mountain |
| limp | magic | meow | mouse |
| line | maid | merry | mouth |
| linen | mail | mess | move |
| lion | mailbox | message | movie |
| lip | mailman | met | movies |
| list | major | metal | moving |
| listen | make | mew | mow |
| lit | making | mice | Mr., Mrs. |
| little | male | middle | much |
| live(s) | mama | midnight | mud |
| lively | mamma | might(y) | muddy |
| liver | man | mile | mug |
| living | manager | milk | mule |
| lizard | mane | milkman | multiply |
| load | manger | mill | murder |
| loaf | many | millier | music |
| loan | map | million | must |
| loaves | maple | mind | my |
| lock | marble | mine | myself |
| locomotive | march(M) | miner | nail |
| log | mare | mint | name |
| lone | mark | minute | nap |
| lonely | market | mirror | napkin |
| lonesome | marriage | mischief | narrow |
| long | married | miss(M) | nasty |

Dale List Continued

| | | | |
|--------------|---------------|-----------|------------|
| naughty | nurse | overcoat | pavement |
| navy | nut | overeas | paw |
| near | oak | overhead | pay |
| nearby | oar | overhear | payment |
| nearly | outmeal | overnight | pea(s) |
| neat | oats | overturn | peace(ful) |
| neck | obey | owe | peach(es) |
| necktie | ocean | owing | peak |
| need | o'clock | owl | peanut |
| needle | October | own(er) | pear |
| needn't | odd | ox | pearl |
| Negro | of | pa | peck |
| neighbor | off | pace | peek |
| neighborhood | offer | pack | peel |
| neither | office | package | peep |
| nerve | officer | pad | peg |
| nest | often | page | pen |
| net | oh | paid | pencil |
| never | oil | pail | penny |
| nevermore | old | pain(ful) | people |
| new | old-fashioned | paint(er) | pepper |
| news | on | painting | peppermint |
| newspaper | once | pair | perfume |
| next | one | pal | perhaps |
| nibble | onion | palace | person |
| nice | only | pale | pet |
| nickel | onward | pan | phone |
| night | open | pancake | piano |
| nightgown | or | pane | pick |
| nine | orange | pansy | pickle |
| nineteen | orchard | pants | picnic |
| ninety | order | papa | picture |
| no | ore | paper | pie |
| nobody | organ | parade | piece |
| nod | other | pardon | pig |
| noise | otherwise | parent | pigeon |
| noisy | ouch | park | piggy |
| none | ought | part(ly) | pile |
| noon | our(s) | partner | pill |
| nor | ourselves | party | pillow |
| north(ern) | out | pass | pin |
| nose | outdoors | passenger | pine |
| not | outfit | past | pineapple |
| note | outlaw | paste | pink |
| nothing | outline | pasture | pint |
| notice | outside | pat | pipe |
| November | outward | patch | pistol |
| now | oven | path | pit |
| nowhere | over | patter | pitch |
| number | overalls | pave | pitcher |

Dale List Continued

| | | | |
|------------|------------|-----------|----------|
| pity | powder | quilt | remember |
| place | power(ful) | quit | remind |
| plain | praise | quite | remove |
| plan | pray | rabbit | rent |
| plane | prayer | race | repair |
| plant | prepare | rack | repay |
| plate | present | radio | repeat |
| platform | pretty | radish | report |
| platter | price | rag | rest |
| play(er) | prick | rail | return |
| playground | prince | railroad | review |
| playhouse | princess | railway | reward |
| playmate | print | rain(y) | rib |
| plaything | prison | rainbow | ribbon |
| pleasant | prize | raise | rice |
| please | promise | raisin | rich |
| pleasure | proper | rake | rid |
| plenty | protect | ram | riddle |
| plow | proud | ran | ride(r) |
| plug | prove | ranch | riding |
| plum | prune | rang | right |
| pocket | public | rap | rim |
| pocketbook | puddle | rapidly | ring |
| poem | puff | rat | rip |
| point | pull | rate | ripe |
| poison | pump | rather | rise |
| poke | pumpkin | rattle | rising |
| pole | punch | raw | river |
| police | punish | ray | road |
| policeman | pup | reach | roadside |
| polish | pupil | read | roar |
| polite | puppy | reader | roast |
| pond | pure | reading | rob |
| ponies | purple | ready | robber |
| pony | purse | real | robe |
| pool | push | really | robin |
| poor | puss | reap | rock(y) |
| pop | pussy | rear | rocket |
| popcorn | pussycat | reason | rode |
| popped | put | rebuild | roll |
| porch | putting | receive | roller |
| pork | puzzle | recess | roof |
| possible | quack | record | room |
| post | quart | red | rooster |
| postage | quarter | redbird | root |
| postman | queen | redbreast | rope |
| pot | queer | refuse | rose |
| potato(es) | question | reindeer | rosebud |
| pound | quick(ly) | rejoice | rot |
| pour | quiet | remain | rotten |

Dale List Continued

| | | | |
|--------------|--------------|-----------|------------|
| rough | say | seven | show |
| round | scab | seventeen | shower |
| route | scales | seventh | shut |
| row | scare | seventy | shy |
| rowboat | scarf | several | sick(ness) |
| royal | school | sew | side |
| rub | schoolboy | shade | sidewalk |
| rubbed | schoolhouse | shadow | sideways |
| rubber | schoolmaster | shady | sigh |
| rubbish | schoolroom | shake(r) | sight |
| rug | scorch | shaking | sign |
| rule(r) | score | shall | silence |
| rumble | scrap | shame | silent |
| run | scrape | shan't | silk |
| rung | scratch | shape | sill |
| runner | scream | share | silly |
| running | screen | sharp | silver |
| rush | screw | shave | simple |
| rust(y) | scrub | she | sin |
| rye | sea | she'd | since |
| sack | seal | she'll | sing |
| sad | seam | she's | singer |
| saddle | search | shear(s) | single |
| sadness | season | shed | sink |
| safe | seat | sheep | sip |
| safety | second | sheet | sir |
| said | secret | shelf | sis |
| sail | see(ing) | shell | sissy |
| sailboat | seed | shepherd | sister |
| sailor | seek | shine | sit |
| saint | seem | shining | sitting |
| salad | seen | shiny | six |
| sale | seesaw | ship | sixteen |
| salt | select | shirt | sixth |
| same | self | shock | sixty |
| sand(y) | selfish | shoe | size |
| sandwich | sell | shoemaker | skate |
| sang | send | shone | skater |
| sank | sense | shook | ski |
| sap | sent | shoot | skin |
| sash | sentence | shop | skip |
| sat | separate | shopping | skirt |
| satin | September | shore | sky |
| satisfactory | servant | short | slam |
| Saturday | serve | shot | slap |
| sausage | service | should | slate |
| savage | set | shoulder | slave |
| save | setting | shouldn't | sled |
| savings | settle | shout | sleep(y) |
| saw | settlement | shovel | sleeve |

Dale List Continued

| | | | |
|-------------|------------|-------------|-------------|
| sleigh | son | stall | street |
| slept | song | stamp | stretch |
| slice | soon | stand | string |
| slid | sore | star | strip |
| slide | sorrow | stare | stripes |
| sling | sorry | start | strong |
| slip | sort | starve | stuck |
| slipped | soul | state | study |
| slipper | sound | station | stuff |
| slippery | soup | stay | stump |
| slit | sour | steak | stung |
| slow(ly) | south(ern) | steal | subject |
| sly | space | steam | such |
| smack | spade | steamboat | suck |
| small | spank | steamer | sudden |
| smart | sparrow | steel | suffer |
| smell | speak(er) | steep | sugar |
| smile | spear | steeple | suit |
| smoke | speech | steer | sum |
| smooth | speed | stem | summer |
| snail | spell(ing) | step | sun |
| snake | spend | stepping | Sunday |
| snap | spent | stick(y) | sunflower |
| snapping | spider | stiff | sung |
| sneeze | spike | still(ness) | sunk |
| snow(y) | spill | sting | sunlight |
| snowball | spin | stir | sunny |
| snowflake | spinach | stitch | sunrise |
| snuff | spirit | stock | sunset |
| snug | spit | stocking | sunshine |
| so | splash | stole | supper |
| soak | spoil | stone | suppose |
| soap | spoke | stood | sure(ly) |
| sob | spook | stool | surface |
| socks | spoon | stoop | surprise |
| sod | sport | stop | swallow |
| soda | spot | stopped | swam |
| sofa | spread | stopping | swamp |
| soft | spring | store | swan |
| soil | springtime | stork | swat |
| sold | sprinkle | stories | swear |
| soldier | square | storm(y) | sweat |
| sole | squash | story | sweater |
| some | squeak | stove | sweep |
| somebody | squeeze | straight | sweet(ness) |
| somehow | squirrel | strange(r) | sweetheart |
| someone | stable | strap | swell |
| something | stack | straw | swept |
| sometime(s) | stage | strawberry | swift |
| somewhere | stair | stream | swim |

Dale List Continued

| | | | |
|--------------|----------|------------|---------------|
| swimming | that's | tin | treasure |
| swing | the | tinkle | treat |
| switch | theater | tiny | tree |
| sword | thee | tip | trick |
| swore | their | tiptoe | tricycle |
| table | them | tire | tried |
| tablecloth | then | tired | trim |
| tablespoon | there | 'tis | trip |
| tablet | these | title | trolley |
| tack | they | to | trouble |
| tag | they'd | toad | truck |
| tail | they'll | toadstool | true |
| tailor | they're | toast | truly |
| take(n) | they've | tobacco | trunk |
| taking | thick | today | trust |
| tale | thief | toe | truth |
| talk(er) | thimble | together | try |
| tall | thin | toilet | tub |
| tame | thing | told | Tuesday |
| tan | think | tomato | tug |
| tank | third | tomorrow | tulip |
| tap | thirsty | ton | tumble |
| tape | thirteen | tone | tune |
| tar | thirty | tongue | tunnel |
| tardy | this | tonight | turkey |
| task | tho | too | turn |
| taste | thorn | took | turtle |
| taught | those | tool | twelve |
| tax | though | toot | twenty |
| tea | thought | tooth | twice |
| teach(er) | thousand | toothbrush | twig |
| team | thread | toothpick | twin |
| tear | three | top | two |
| tease | threw | tore | ugly |
| teaspoon | throat | torn | umbrella |
| teeth | throne | toss | uncle |
| telephone | through | touch | under |
| tell | throw(n) | tow | understand |
| temper | thumb | toward(s) | underwear |
| ten | thunder | towel | undress |
| tennis | Thursday | tower | unfair |
| tent | thy | town | unfinished |
| term | tick | toy | unfold |
| terrible | ticket | trace | unfriendly |
| test | tickle | track | unhappy |
| than | tie | trade | unhurt |
| thank(s) | tiger | train | uniform |
| thankful | tight | tramp | United States |
| Thanksgiving | till | trap | unkind |
| that | time | tray | unknown |

Dale List Continued

| | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| unless | watch | whisper | word |
| unpleasant | watchman | whistle | wore |
| until | water | white | work(er) |
| unwilling | watermelon | who | workman |
| up | waterproof | who'd | world |
| upon | wave | whole | worm |
| upper | wax | who'll | worn |
| upset | way | whom | worry |
| upside | wayside | who's | worse |
| upstairs | we | whose | worst |
| uptown | weak(ness) | why | worth |
| upward | weaken | wicked | would |
| us | wealth | wide | wouldn't |
| use(d) | weapon | wife | wound |
| useful | wear | wiggle | wove |
| valentine | weary | wild | wrap |
| valley | weather | wildcat | wrapped |
| valuable | weave | will | wreck |
| value | web | willing | wren |
| vase | we'd | willow | wring |
| vegetable | wedding | win | write |
| velvet | Wednesday | wind(y) | writing |
| very | wee | windmill | written |
| vessel | weed | window | wrong |
| victory | week | wine | wrote |
| view | we'll | wing | wrung |
| village | weep | wink | yard |
| vine | weigh | winner | yarn |
| violet | welcome | winter | year |
| visit | well | wipe | yell |
| visitor | went | wire | yellow |
| voice | were | wise | yes |
| vote | we're | wish | yesterday |
| wag | west(ern) | wit | yet |
| wagon | wet | witch | yolk |
| waist | we've | with | yonder |
| wait | whale | without | you |
| wake(n) | what | woke | you'd |
| walk | what's | wolf | you'll |
| wall | wheat | woman | young |
| walnut | wheel | women | youngster |
| want | when | won | your(s) |
| war | whenever | wonder | you're |
| warm | where | wonderful | yourself |
| warn | which | won't | yourselves |
| was | while | wood(en) | youth |
| wash(er) | whip | woodpecker | you've |
| washtub | whipped | woods | |
| wasn't | whirl | wool | |
| waste | whisky | woolen | |

Appendix B

The Flesch Formulas

When using these two formulas, remember that the Reading Ease measures word and sentence length, or difficulty, and the Human Interest measures percent of personal words and sentences in a selection. Neither of these formulas extend below the fourth grade level.

Reading Ease

Directions for use:

1. Randomly pick five to ten 100-word samples, each sample starting at the beginning of a paragraph.
2. Count the number of syllables per 100 words (wl).
3. Compute average number of words per sentence (sl).

Combine all samples, count sentences, and divide the number of words by number of sentences in all samples.

4. Put figures into Reading Ease formula:

$$R.E. = 206.835 - .846wl - 1.015sl$$

Or use Chart 3.

Human Interest

Directions for use:

1. Randomly pick five to ten 100-word samples.
2. Count number of personal words per 100 words (pw), then divide the total number of these by the number of samples. Personal Words are as follows:
 - a. All first-, second-, and third-person pronouns except the neuter pronouns if referring to things.

- b. All words of masculine/feminine gender. Don't count common gender words, such as doctor, lawyer, teacher.
 - c. The group words people and folks.
- 3. Count personal sentences per 100 sentences (ps), then divide the number of personal sentences in all the samples by the number of sentences in all the samples. Personal Sentences are as follows:
 - a. Spoken sentences, marked by quotation marks, or set off by colons or commas.
 - b. Questions or remarks addressed directly to reader.
 - c. Exclamations.
 - d. Grammatically incomplete sentences, the full meaning of which has to be inferred from context.
 - e. If a sentence fits in two categories, count only once.

- 4. Put figures into Human Interest formula:

$$H.I. = 3.635pw + .314ps$$

Or use Chart 4.

Chart 3

Flesch's "Reading Ease" Chart

Take ruler and connect "Words per Sentence" figure with "Syllables per 100 Words" figure. The intersection of ruler with center line shows Reading Ease score.

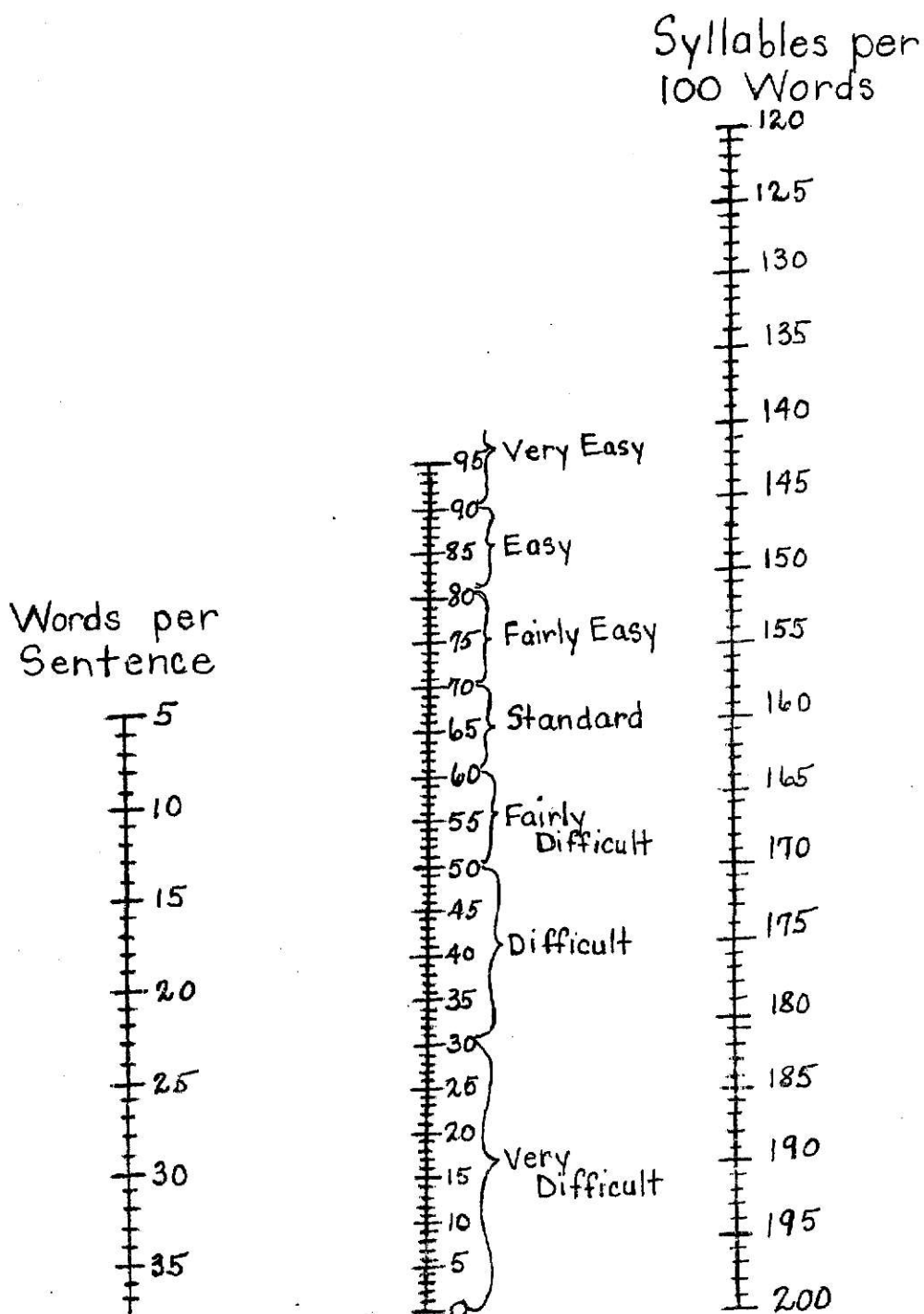
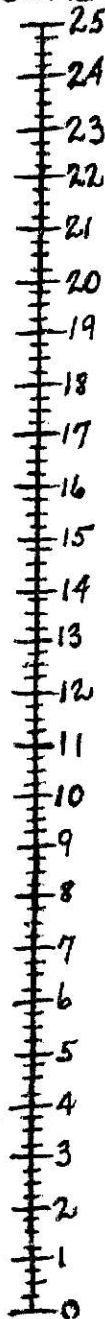


Chart 4

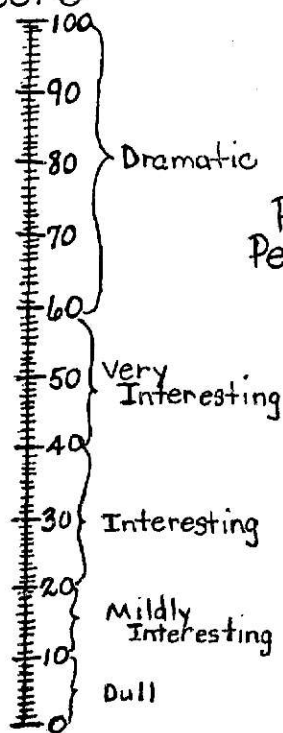
Flesch's "Human Interest" Chart

Take ruler and connect "Personal Words" figure with "Personal Sentences" figure. The intersection of the ruler with the center line shows Human Interest Score.

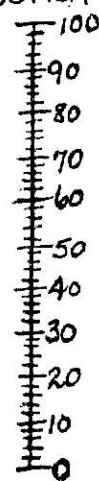
Per cent of
Personal Wds.



Human Interest
Score



Per cent of
Personal Sentences

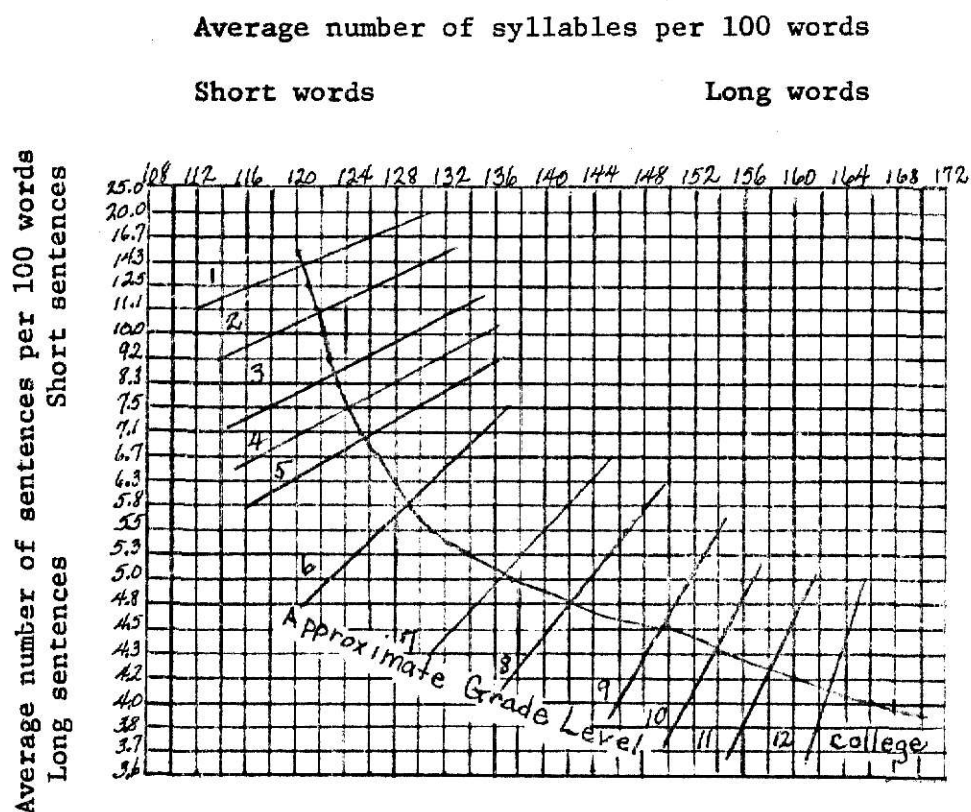


Appendix C

FOG Formula

The Fog formula by Fry is done on basically the same factors as the Dale-Chall formula, is worked out on a graph, and extends to the first grade level. (8:577)

Graph 1



Directions for use:

1. Randomly select three 100-word passages.
2. Compute average number of words per 100 words, skipping all proper nouns.
3. Compute average number of syllables per 100 words.

4. Plot these averages on the graph to determine area of readability.
5. If great variability in samples is observed, plot more passages.

Appendix D

Cloze Procedure

The cloze procedure involves the child in the evaluation of printed material. It can be used on any grade level. (18,19)

Directions for use:

1. Randomly select three to five passages of 100 words throughout material, completing the sentence of the 100th word.
2. Re-type selections deleting every 5th word with a blank an equal number of spaces long (10 spaces).
3. Administer to child/group.
4. Each word that is exactly the same word in the non-deleted passage is correct. (There are variations of this scoring procedure.)
5. Figure % of correct words, then use table to get equivalent score on multiple-choice test.

Table II

Equivalent Cloze and Multiple-Choice Test % Scores

| Cloze Scores | Multiple-Choice Scores | |
|--------------|------------------------|-----------|
| | Raw | Corrected |
| 19 | 50 | 33 |
| 23 | 55 | 40 |
| 27 | 60 | 47 |
| 31 | 65 | 53 |
| 35 | 70 | 60 |
| 38 | 75 | 67 |
| 42 | 80 | 73 |
| 46 | 85 | 80 |
| 50 | 90 | 87 |
| 53 | 95 | 93 |
| 57 | 100 | 100 |

READABILITY MEASURES FOR THE
CLASSROOM TEACHER

by

Linda W. Jackson

B.S., Kansas State University, 1970

AN ABSTRACT OF A MASTER'S REPORT

submitted in partial fulfillment of the
requirements for the degree

MASTER OF SCIENCE

College of Education

Department of Curriculum and Instruction

KANSAS STATE UNIVERSITY

Manhattan, Kansas

1973

ABSTRACT

The reading activities in school are varied, and teachers have to match child and book in many reading situations. The purpose of this paper is to find easy and reliable measures for the classroom teacher that can be used in the many reading situations that occur in a school setting.

Since the first researchers developed readability formulas in the 1920s, there have been many formulas developed and many studies done. The cloze procedure, a fairly new measure of readability, first used in the early 1950s, also has variations, but because of its more recent development as a readability measure the research has not been as extensive as the research on the formulas. These two methods of readability measurement represent two different approaches to readability or difficulty of material. The formulas predict difficulty by using only the material, while the cloze procedure predicts difficulty of material from an interaction of child and material.

The formulas chosen from the existing literature for reliability and ease in application are as follows: the Dale-Chall formula, with recent tables and charts to facilitate use, the Flesch Reading Ease and Human Interest Scale formula, and the Fry formula, FOG, using basically the same factors as the Dale-Chall, but quicker and easier to apply because the factors are worked out on a graph. Another method, the cloze procedure, was chosen because it involved the child in evaluation of reading material. With the increased interest in individual reading programs,

the cloze procedure could be a valuable approach for finding difficulty of material.

One measure of readability has not yet been developed, but a teacher who understands the uses and limitations of readability measurement can help children discover reading material easy enough to master and difficult enough to challenge.